

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 68

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag den 21. März 1968  
Berne, jeudi 21 mars 1968

601

Erschint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 68

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annonceorg: Publicitas AG – Insertionsrate: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 68 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Emergo S.A., in Liquidation, Zug.  
Libresco S.A., in liquidation, Genève.  
Sapief Société anonyme de Participations Industrielles et Financières, Genève.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Clearing-Verkehr; Ausweis (Februar). - Trafic de compensation; Situation (février).  
Exposé présenté le 11 mars 1968 au Conseil national par M. le Conseiller fédéral Hans Schaffner au sujet de la révision de l'arrêté sur l'économie laitière.  
France: Taxe sur la valeur ajoutée applicable aux livres.  
Internationale Doppelbesteuerung (Pauschale Steueranrechnung). - Double imposition internationale (imputation forfaitaire d'impôt).

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

7. März 1968. Farben, Lacke, chemische Produkte.  
André Koch, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1960, Seite 853), Verkauf von Farben und Lacken sowie chemischen und technischen Produkten. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 an die «André Koch AG», in Zürich, erloschen.

7. März 1968. Chemisch-technische Artikel, Speziallacke usw.  
André Koch AG (André Koch SA) (André Koch Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Artikeln, insbesondere Speziallacken, Klebe- und Dichtstoffen, sowie deren Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 600 000, zerlegt in 2000 Aktien zu Fr. 100 und 400 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «André Koch», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967, nach der die Aktiven Fr. 1 098 177.98 und die Passiven Fr. 490 552.08 betragen, zum Preise von Fr. 607 625.90, wovon Fr. 600 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist André Koch, von Corcelles-le-Jorat, in Erlenbach (ZH); er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Richard Frei, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Idastrasse 47 in Zürich 3.

7. März 1968. Velos.  
A. Baltensperger, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 279 vom 28. 11. 1955, S. 3034), Handel en gros und Vertrieben in Velos, Velobestandteilen und -zubehör. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968 an die «A. Baltensperger AG.», in Zürich, erloschen.

7. März 1968. Fahrräder, Motorfahräder.  
A. Baltensperger AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Import von sowie Engros-Handel mit Fahrrädern, Import von und Engros-Handel mit Motorfahrrädern, leichten Motorrädern, Bestandteilen und Zubehör zu solchen sowie mit Waren aller Art; ferner Verwaltung von Liegenschaften und anderem Vermögen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 150 000, zerlegt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «A. Baltensperger», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1968, nach der die Aktiven Fr. 353 376.83 und die Passiven Franken 154 345.70 betragen, zum Preise von Fr. 199 031.13, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Adolf Baltensperger, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zurlindenstrasse 225 in Zürich 3.

7. März 1968.  
Riggio Tobacco Corporation Limited, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1966, S. 2255). Die Generalversammlung vom 16. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind nun Auswertung von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen Schutzrechten mit sämtlichem know how und Goodwill in der Tabakbranche sowie Handel mit und Fabrikation von Zigaretten, Zigarren oder anderen Tabakprodukten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen.

7. März 1968.  
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1966, S. 2255). Die Generalversammlung vom 16. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind nun Auswertung von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen Schutzrechten mit sämtlichem know how und Goodwill in der Tabakbranche sowie Handel mit und Fabrikation von Zigaretten, Zigarren oder anderen Tabakprodukten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen.

7. März 1968.  
Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 191 vom 17. 8. 1966, S. 2627). Die Generalversammlung vom 16. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Auswertung von Patenten, Fabrik- und Handelsmarken und anderen Schutzrechten mit sämtlichem know how und Goodwill in der Tabakbranche im Rahmen der Rembrandt-Gesellschaften in verschiedenen überseeischen Ländern, hauptsächlich in Kanada, Australien, Neuseeland und Lateinamerika, sowie Handel mit und Fabrikation von Zigaretten, Zigarren oder anderen Tabakprodukten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen.

7. März 1968. Interessensvertretung: Haushaltwaren.  
WMF Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2273). Vertretung der Interessen und Vertrieb von Metall-, Glas- und anderen Haushaltwaren der Württembergischen Metallwarenfabrik, Geislingen/Steige (WMF), usw. Die Generalversammlung vom 6. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

7. März 1968. Verlagsvertretungen.  
Ruedi Blattmann AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1330). Uebernahme von Verlagsvertretungen usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. Februar 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Ruedi Blattmann AG in Liquidation (Ruedi Blattmann S.A. in liquidation) (Ruedi Blattmann Ltd. in liquidation) durchgeführt. Dr. Willy N. Frick und Gaston Campiche sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Liquidator ist ernannt worden Rudolf Blattmann, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

7. März 1968.  
Henry Weber AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1398). Die Generalversammlung vom 21. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Henry Weber Immobilien AG. Zweck der Gesellschaft sind Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich auch an Gesellschaften beteiligen, die ähnliche Erwerbszwecke verfolgen. Die Prokuren von Henry Weber jun. und Otto Osterwalder sind erloschen.

7. März 1968.  
Mabag Textil AG, bisher in Thalwil (SHAB. Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1115). Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Die Generalversammlung vom 12. Februar 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Manfred Buchser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Albert Hänggi, von Nunningen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kanzelestrasse 127 in Zürich 4.

7. März 1968. Wirkstoffe für Tierernährung.  
Hans Elsener, Generalagentur, in Winterthur. Inhaber: Johann Elsener, von Winterthur, in Winterthur 1. Generalagentur der Firma Dr. Schoop Präparate und Wirkstoffe-Verkauf AG., in Wettingen, in Wirkstoffen für die Tierernährung. Querstrasse 3.

7. März 1968.  
Robert Hauser, Werbung, in Zürich. Inhaber: Robert Hauser, von Leuggern und Zürich, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Helena Hauser, von Leuggern und Zürich, in Zürich. Werbe-, Reklame- und Verkaufsberatung; Einrichtung von Messeständen im In- und Ausland. Weinplatz 10.

7. März 1968. Chemisch-technische, kosmetische Produkte.  
Julia Komlos, in Zürich. Inhaberin: Julia Komlos, ungarische Staatsangehörige, in Zürich 8. Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Seefeldstrasse 202.

7. März 1968.  
Alfred Ramel, Werbeberatung, in Zürich. Inhaber: Alfred Ramel, von Gretzenbach, in Zürich 7. Einzelprokura ist erteilt an Nora Schiess, von Zürich, in Zollikon. Werbeberatung. Seestrasse 11.

7. März 1968.  
Radio & Television, Perreaud, in Affoltern am Albis. Inhaber: Jean-Jacques Perreaud, von Romainmôtier und L'Abbaye, in Affoltern am Albis. Verkauf, Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten. Seewadelstrasse 1800.

7. März 1968. Möbel, Teppiche, Vorhänge.  
Richener & Riedlinger, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Max Richener, von Signau, in Dübendorf, und Josef Riedlinger, von Winterthur, in Dübendorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen und Lampen. Grüngasse 10.

7. März 1968. Werbekampagnen, Informationssäulen.  
«Top Advertising», Müller & Co., in Oberweiningen. Unter dieser Firma sind Johann G. Müller-Schultheiss, von Würenlos, in Oberweiningen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit nach

Art. 177, Abs. 3, ZGB erteilter Zustimmung, Esther Müller-Schultheiss, von Würenlos, in Oberweiningen, als Kommanditistin mit einer Sondergut stammenden Kommanditissumme von Fr. 5000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditistin Esther Müller-Schultheiss. Planung, Gestaltung, Durchführung, Kontrolle und Abrechnung von Werbekampagnen; Vertrieb, Vermietung und Aufstellung von «Thoca»-Informationssäulen. Oberdorfstrasse 186.

7. März 1968.  
WS Werkzeugbau, Schaffler & Winzeler, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Willy Schaffler, von St. Gallen, in Winterthur 1, und Emil Winzeler, von Winterthur, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Werkzeugbau und Werkzeugschleiferei. Metzgerstrasse 6.

7. März 1968. Kunststoffe.  
Simo AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3138). Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und verwandten Produkten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. Januar 1968 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

7. März 1968. Fachliteratur.  
Stern-Verlag, Lea Ochsenr, in Zürich (SHAB. Nr. 91 vom 21. 4. 1958, S. 1090). Verlag, Druck und Vertrieb von Fachliteratur verschiedener Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. März 1968. Waren aller Art.  
Büro «OSTA», Bruno Blätter, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3717). Import von Waren aller Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. März 1968. Waren aller Art.  
Eropha Handels-AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 220 vom 20. 9. 1966, S. 2958). Handel mit Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Februar 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1968. Harmonikainstrumente.  
Albert Acherermann AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 115 vom 19. 5. 1965, S. 1584). Herstellung von, Handel mit und Import und Export von Musik-, speziell Harmonika-Instrumenten usw. Heinrich Waackler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

7. März 1968. Papeterieartikel.  
Erich Koellmann, bisher in Kilchberg (SHAB. Nr. 203 vom 2. 9. 1964, S. 2655). Vertretung von Artikeln der Papeteriebranche. Die Firma hat ihren Sitz nach Rüschlikon verlegt. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 75.

7. März 1968.  
Robert Gubler AG., Büromaschinen, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 2 vom 4. 1. 1966, S. 17). Dr. Gottlieb Corradi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elsa Gubler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin deschen; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. März 1968. Damen- und Kinderkonfektion.  
Vogue AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 239 vom 12. 10. 1962, S. 2920). Handel mit und Herstellung von Damen- und Kinderkonfektion usw. Georges Moro ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Selgmann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Margherita Moro, von Genf, in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Marco Moro, von Genf, in Zürich.

7. März 1968.  
Mühlengenosenschaft Schweiz. Konsumvereine (M.S.K.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1345). Josef Huber ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. März 1968. Elektrische Apparate.  
Socem SA, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2353). Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten jeglicher Art usw. Dr. Edwin Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Werner Widmer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

7. März 1968. Erfindungen, Neuheiten.  
Brevin A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 1. 3. 1953, S. 1057). Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Neuheiten aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Bodmerstrasse 14 in Zürich 2 (c/o Büro Dr. Max Sandberg).

7. März 1968. Finanzgeschäfte.  
Bondra AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3102). Durchführung von Finanzgeschäften usw. Neues Geschäftsdomizil: Bodmerstrasse 14 in Zürich 2 (c/o Büro Dr. Max Sandberg).

7. März 1968. Photo-Widerstände.  
Eltro, Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 199). Herstellung und Vertrieb eines Photo-Widerstandes usw. Neues Geschäftsdomizil: Bodmerstrasse 14 in Zürich 2 (c/o Büro Dr. Max Sandberg).

7. März 1968. Reisen, Bankgeschäfte.  
The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 337). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Bankgeschäft usw. Die Unterschrift von Robert R. Mathews ist erloschen.









## Bank Landau &amp; Kimche A.G., Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1967  
nach Verteilung des Reingewinns

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	10 501 237.25	Bankenkreditoren auf Sicht	7 437 363.20
Bankdebitoren auf Sicht	25 456 123.69	Bankenkreditoren auf Zeit	125 201.80
Bankdebitoren auf Zeit	1 290 048.60	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	32 585 940.44
Wechselportfeuille	8 772 401.39	Kreditoren auf Zeit	36 816 658.39
Debitoren ohne Deckung	2 482 624.21	Depositenhefte	1 437 952.39
Debitoren mit Deckung	28 875 050.29	Checks und kurzfristige Dispositionen	220 173.50
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 174 952.10		Sonstige Passiven	2 788 375.10
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	534 144.10	Dividenden	325 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 190 847.82	Aktienkapital	2 500 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 144 136.85	Statutarische Reserven	750 000.—
Sonstige Aktiven	347 976.65	Freie Reserven	4 300 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	307 726.03
	89 594 590.85		89 594 590.85
Garantien	Fr. 4 084 969.—	Garantien	Fr. 4 084 969.—
Akkreditive	Fr. 123 971.—	Akkreditive	Fr. 123 971.—
<b>Aufwand</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung pro 1967</b>	<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 671 991.04	Gewinnvortrag 1966	280 487.95
Bankbehörde und Personal	1 945 792.60	Aktivzinsen	2 715 855.21
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	57 115.30	Aktivkommissionen	1 714 604.58
Geschäfts- und Bürokosten	668 161.09	Ertrag des Wechselportfeuille und der Devisen	1 360 415.25
Steuern und Abgaben	271 937.60	Ertrag der eigenen Wertschriften	215 536.50
Abschreibungen und Rückstellungen	542 781.15	Diverse Erträge	273 605.32
Gewinnvortrag 1966	280 487.95		
Reingewinn 1967	1 122 238.08		
	6 560 504.81		6 560 504.81

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Verrechnungsstelle — Office suisse de compensation

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1968<sup>1)</sup> — Résultats du service réglementé des paiements en février 1968<sup>1)</sup>

1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangs- bestand Disponibi- lités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr <sup>1)</sup> Autre trafic <sup>1)</sup>	Clearingstand Ende Februar 1968 Etat de clearing à fin février 1968			
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendante Auszahlungs- aufträge Ordres de paiements non exécutés	Clearingsaldo Solde de clearing	Angemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
		In 1000 Franken			Februar 1968 — Février 1968			En 1000 francs				
Bulgarien - Bulgarie	3 988	5 615	91	5 706	1 722	271	1 993	— 384	7 317	347	6 970	23 393
Jugoslawien - Yougoslavie	5 298	3 832	1 544	5 376	7 701	1 124	8 825	2 500	4 349	4 207	142	105 127
Polen - Pologne	160	2 639	387	3 026	5 773	1 214	6 987	3 770	— 31	782	— 813	34 884
Rumänien - Roumanie	3 383	2 452	199	2 651	5 399	883	6 282	3 305	3 057	2 647	410	92 454
Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	1 007	8 996	1 266	10 262	5 863	2 790	8 653	— 2 270	346	1 015	— 669	36 895
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 238
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	—	379	—	379	—	4 549	— 4 549	268 <sup>5)</sup>
Ungarn - Hongrie	1 009	5 661	524	6 185	8 371	370	8 741	1 563	16	564	— 548	26 930
VAR - RAU <sup>6)</sup>	363	32	209	241	—	—	—	—	604	2 932 <sup>7)</sup>	— 2 328	2 181 <sup>8)</sup>
<b>Zentralisierter Verkehr</b>	<b>15 208</b>	<b>29 227</b>	<b>4 220</b>	<b>33 447</b>	<b>35 208</b>	<b>6 652</b>	<b>41 860</b>	<b>8 863</b>	<b>15 658</b>	<b>17 043</b>	<b>— 1 385</b>	<b>327 370</b>
<b>Trafic centralisé</b>												
Januar bis Februar 1968 — Janvier à février 1968												
Bulgarien - Bulgarie	4 474	9 944	369	10 313	6 076	699	6 775	— 695	7 317	347	6 970	23 393
Jugoslawien - Yougoslavie	4 378	11 670	3 202	14 872	17 855	2 546	20 401	5 500	4 349	4 207	142	105 127
Polen - Pologne	312	6 743	1 214	7 957	14 571	2 395	16 966	8 666	— 31	782	— 813	34 884
Rumänien - Roumanie	4 076	6 636	479	7 115	11 272	1 367	12 639	4 505	3 057	2 647	410	92 454
Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	4 973	15 323	1 964	17 287	15 571	6 343	21 914	—	346	1 015	— 669	36 895
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	—	—	—	—	—	480	—	480	—	—	—	5 238
Türkei - Turquie <sup>4)</sup>	—	—	—	—	—	741	—	741	—	4 549	— 4 549	268 <sup>5)</sup>
Ungarn - Hongrie	1 593	14 743	2 091	16 834	18 152	3 246	21 398	2 987	16	564	— 548	26 930
VAR - RAU <sup>6)</sup>	133	146	325	471	—	—	—	—	604	2 932 <sup>7)</sup>	— 2 328	2 181 <sup>8)</sup>
<b>Zentralisierter Verkehr</b>	<b>19 939</b>	<b>65 205</b>	<b>9 644</b>	<b>74 849</b>	<b>84 718</b>	<b>16 596</b>	<b>101 314</b>	<b>22 184</b>	<b>15 658</b>	<b>17 043</b>	<b>— 1 385</b>	<b>327 370</b>
<b>Trafic centralisé</b>												
2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé												
Vertragsstaaten Pays	Februar 1968 — Février 1968							Verfügbare Mittel Disponibilités à la fin février 1968		Pays		
	5 422	2 679	992	3 671	1 361	1 253	2 614	— 81	6 398			
Deutsche Demokratische Republik Vereinigte Arabische Republik <sup>9)</sup>	5 422	2 679	992	3 671	1 361	1 253	2 614	— 81	6 398	République dém. allemande République Arabe Unie <sup>9)</sup>		
<b>Dezentralisierter Verkehr</b>	<b>5 422</b>	<b>2 679</b>	<b>992</b>	<b>3 671</b>	<b>1 361</b>	<b>1 253</b>	<b>2 614</b>	<b>— 81</b>	<b>6 398</b>	<b>Trafic décentralisé</b>		
<b>Zentralisierter u. dezentral. Verkehr</b>	<b>20 630</b>	<b>31 906</b>	<b>5 212</b>	<b>37 118</b>	<b>36 569</b>	<b>7 905</b>	<b>44 474</b>	<b>8 782</b>	<b>22 056</b>	<b>Trafic global</b>		
Januar bis Februar 1968 — Janvier à février 1968												
Deutsche Demokratische Republik Vereinigte Arabische Republik <sup>9)</sup>	6 598	6 112	2 204	8 316	5 378	3 011	8 389	— 127	6 398	République dém. allemande République Arabe Unie <sup>9)</sup>		
<b>Dezentralisierter Verkehr</b>	<b>6 598</b>	<b>6 112</b>	<b>2 204</b>	<b>8 316</b>	<b>5 378</b>	<b>3 011</b>	<b>8 389</b>	<b>— 127</b>	<b>6 398</b>	<b>Trafic décentralisé</b>		
<b>Zentralisierter u. dezentral. Verkehr</b>	<b>26 537</b>	<b>71 317</b>	<b>11 848</b>	<b>83 165</b>	<b>90 096</b>	<b>19 607</b>	<b>109 703</b>	<b>22 057</b>	<b>22 056</b>	<b>Trafic global</b>		

<sup>1)</sup> Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonti usw.

<sup>3)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung).

<sup>4)</sup> Kreditabkommen Tranche 1965: 7 000 000.— Fr. — Beanspruchung 1966/1967: 5 747 611.91 Fr.

<sup>5)</sup> Kreditabkommen Tranche 1966: 7 000 000.— Fr. — Beanspruchung 1966/1967: 1 865 434.— Fr.

<sup>6)</sup> Kreditabkommen Tranche 1967: 5 000 000.— Fr. — Beanspruchung 1967: —.— Fr.

<sup>7)</sup> Bewilligte Geschäfte, für welche keine Zahlungsaufträge eingegangen sind.

<sup>8)</sup> Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964.

<sup>9)</sup> Unerledigte Einzahlungen in der VAR.

<sup>10)</sup> davon: a) Guthaben auf Spezialkonto,

b) Einzahlungen in der VAR zugunsten von Personen, die den «non resident»-Status nicht besitzen 2181

<sup>11)</sup> Seiner Geringfügigkeit wegen wird ab Januar 1966 der Umsatz statistisch nicht mehr erfasst.

<sup>1)</sup> Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements» publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.

<sup>2)</sup> Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or et en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'institution de comptes de dépôt provisoires, etc.

<sup>3)</sup> Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).

<sup>4)</sup> Accord de crédit tranche 1965: 7 000 000.— fr. — Utilisation 1966/1967: 5 747 611.91 fr.

<sup>5)</sup> Accord de crédit tranche 1966: 7 000 000.— fr. — Utilisation 1966/1967: 1 865 434.— fr.

<sup>6)</sup> Accord de crédit tranche 1967: 5 000 000.— fr. — Utilisation 1967: —.— fr.

<sup>7)</sup> Affaires autorisées pour lesquelles aucun ordre de paiement n'a été émis.

<sup>8)</sup> Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.

<sup>9)</sup> Versements en RAU en suspens.

<sup>10)</sup> dont: a) avoir en compte spécial

b) versements en RAU en faveur de personnes ne possédant pas le statut de «non resident» 2181

<sup>11)</sup> Vu leur peu d'importance, les résultats ne sont plus inclus dans la statistique depuis janvier 1966.









# 4 1/2% Anleihe Anglo American (O.F.S.) Housing Company Limited, Johannesburg von 1955, von Fr. 3500000

Von der per 31. März 1968 zur Rückzahlung fälligen achten Tilgungstranche sind Fr. 1000000.— am Markt zurückgekauft worden. Die Ziehung der restlichen Fr. 2500000.— wurde am 20. Februar 1968 im Beisein eines Notars vorgenom- men und folgende 2500 Obligationen von je Fr. 1000.— im Gesamtbetrag von Fr. 2500000.— sind zur Rückzahlung per 31. März 1968 ausgelost worden:

Table with 25 columns of numbers representing bond serial numbers, ranging from 4 to 1386.

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. März 1969 und folgenden, vom 31. März 1968 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditgesellschaft, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Bank Leu & Co. A.G., Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf  
Herren A. Sarasin & Cie., Basel  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

sowie bei ihren sämtlichen  
schweizerischen Sätzen,  
Niederlassungen und Agenturen

Von den früher ausgelosten Obligationen sind folgende noch ausstehend:

Table with 2 columns of numbers representing remaining bond serial numbers, ranging from 19 to 827.

Zürich, den 20. Februar 1968

Aus Auftrag: Schweizerische Bankgesellschaft

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.



Conformément au statut, Messieurs les actionnaires seront convoqués prochainement, par lettre recommandée, à l'assemblée générale ordinaire du 26 avril 1968.

Pour permettre cette convocation, le registre des actions sera clos à la date du 28 mars 1968 et aucun transfert ne sera enregistré jusqu'au 29 avril 1968.

Vevey, le 29 février 1968

Le conseil d'administration

## KERAG, Richterswil

Die Auszahlung der beschlossenen 5% Brutto-Dividende auf dem Prioritäts- und Stammaktienkapital Kat. II (Coupons Nr. 32 bzw. 6)

erfolgt ab 18. März 1968 an folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Wädenswil  
Bank Leu & Co. A.G., Filiale Richterswil  
Kasse unserer Firma in Richterswil

Richterswil, den 18. März 1968

Der Verwaltungsrat

## «EIDGENÖSSISCHE BANK»

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Zürich

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 3. April 1968, vormittags 10.30 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft (Sitzungssaal 4. Stock), Bahnhofstrasse 45, in Zürich

#### Traktanden:

- Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1967; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung; Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
- Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 3 400 000.— auf Fr. 10 000 000.— durch Ausgabe von 34 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 100.— zu pari mit Dividenden-Berechtigung ab 1. Januar 1968.
- Feststellung der Zeichnung und Vollenziehung von Fr. 3 400 000.— neuen Aktien.
- Änderung der Artikel 5 und 13, Abs. 1 der Statuten.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Geschäftsbericht liegen ab 21. März 1968 beim Sitz unserer Gesellschaft an der Pelikanstrasse 8 zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 21. März bis 2. April 1968, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft oder beim Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Zürich, den 9. Februar 1968

Der Verwaltungsrat

## Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich

### Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 3. April 1968, vormittags 10.45 Uhr, im Kleinen Tonhallsaal (Eingang T), Claridenstrasse 7, Zürich

#### Traktanden:

- Abnahme von Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht für das Jahr 1967. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1967 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung liegen ab 22. März 1968 den Aktionären zur Einsichtnahme im Sekretariat des Direktionspräsidenten der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 29. März 1968, 12 Uhr, im Sekretariat des Direktionspräsidenten der Gesellschaft, Verwaltungsgebäude, Sihlstrasse 20/St. Annagasse 18 (2. Stock, Büro 230), 8021 Zürich 1, bezogen werden sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Schweizerischen Kreditanstalt, der Bank Leu & Co. AG. und dem Schweizerischen Bankverein in Zürich.

Zürich, den 18. März 1968

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Werner Niederer

## Aletsch AG., Mörel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 4. April 1968, vormittags 9.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Lonza AG., in Basel

(Münchensteinerstrasse 38)

#### Tagesordnung:

- Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Genehmigung der Jahresrechnung.
- Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 22. März bis spätestens den 1. April 1968 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Ehinger & Cie.,  
in Genf: beim Schweizerischen Bankverein,  
in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 22. März 1968 an zur Verfügung der Aktionäre.

Für den Verwaltungsrat der ALETSCHE AG.  
Der Präsident: Engli

## Lonza AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 4. April 1968, vormittags 10.30 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums, in Basel

(Eingang Dufourstrasse)

#### Tagesordnung:

- Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Genehmigung der Jahresrechnung.
- Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 22. März bis spätestens 1. April 1968 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Ehinger & Cie.,  
in Genf: beim Schweizerischen Bankverein,  
in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 22. März 1968 an zur Verfügung der Aktionäre.

Für den Verwaltungsrat der  
LONZA AG.  
Der Präsident: Engli

## «BANQUE FEDERALE»

Société de Participation et financière

Zurich

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Mercredi 3 avril 1968, à 10 heures 30 du matin, au siège de l'Union de Banques Suisses (salle des conférences, 4<sup>e</sup> étage), Bahnhofstrasse 45, à Zurich

#### Ordre du jour:

- Rapport annuel et compte rendu de l'exercice 1967; rapport du contrôleur; approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice. — Décision relative à la répartition du solde actif du compte de profits et pertes.
- Décharge à l'administration.
- Elections au conseil d'administration.
- Election du contrôleur.
- Décision relative à la proposition du conseil d'administration d'élever le capital social de 6,6 à 10 millions de francs par l'émission au pair de 34 000 actions nouvelles au porteur de fr. 100.— nominal, ayant droit au dividende dès le 1<sup>er</sup> janvier 1968.
- Constatation de la souscription et de la libération intégrale de fr. 3 400 000.— nominal d'actions nouvelles.
- Modification des articles 5 et 13, al. 1 des statuts.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice seront tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, Pelikanstrasse 8, à partir du 21 mars 1968.

Les cartes d'entrée à l'assemblée générale seront délivrées du 21 mars au 2 avril 1968, 12 heures, contre justification de la possession des titres, par notre siège et par tous les sièges de l'Union de Banques Suisses, qui tiendront à la disposition des intéressés le compte rendu annuel imprimé.

Zurich, le 9 février 1968

Le conseil d'administration

Chocoladefabriken

## LINDT & SPRÜNGLI

Aktiengesellschaft

### Einladung

### zur ordentlichen 70. Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 4. April 1968, vormittags 10.30 Uhr\*, im Kleinen Tonhallsaal des Kongresshauses Zürich (Eingang T, Claridenstrasse)

#### Verhandlungsgegenstände:

- Protokoll der Generalversammlung vom 6. April 1967.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- Wahlen:
  - Verwaltungsrat,
  - Präsident des Verwaltungsrates,
  - Kontrollstelle.
- Änderung der Statuten.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1967, der Geschäftsbericht über das Jahr 1967, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Änderung der Statuten liegen ab 20. März 1968 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberkarten, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 2. April 1968 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines mit den Aktiennummern versehenen Bankausweises oder durch Hinterlegung der Aktien beizulegen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung, dem Bericht der Kontrollstelle und den Anträgen über die Änderung der Statuten zugehen lassen.

Namensaktionäre, die am 20. März 1968 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Einsetzung des dem Geschäftsbericht beigelegten Anmeldetalons bis zum 2. April 1968 am Gesellschaftssitz beziehen. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 20. März bis 4. April 1968 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Der Verwaltungsrat

\* Das Büro für Stimmzettellabgabe ist von 9.45 Uhr an geöffnet.  
Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

Kilchberg, den 22. Februar 1968

KOMA

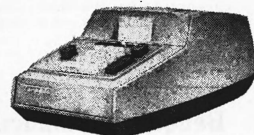
Qualitäts-  
Vollbadverzinkung  
als Korrosionsschutz

sauber  
preiswert und  
prompt  
bei

Aktiengesellschaft  
Kummler & Matter,  
Verzinkereiwerke  
4658 Däniken/SO  
Tel. 062/6 1154/55

LU  
metal  
stanzen  
ziehen  
biegen  
Lüdi & Cie AG  
Metallwarenfabriken  
9230 Flawil

Wegen Nicht-  
gebrauch günstig  
zu verkaufen  
Briefzufuhr-  
Apparat  
zu Hasler-  
Frankier-  
maschine.  
Tel. 031/68 00 33



+

—

X

Fr. 390.—

Endlich die elektrische Rechenmaschine für jedermann, de günstiger als ein Handmodell. 8/9 Stellen Kapazität. Neuartiges Farbband mit 20facher Lebensdauer.

AUTO-DOPIK BUCHHALTUNG AG

2501 BIEL

Bahnhofstrasse 6

Telephon  
(032) 2 40 29/38

8030 ZÜRICH

Carmenstrasse 24

Telephon  
(051) 34 50 32/33

# EXPERTA

Fiduciaire S.A.

Révisions  
Organisation  
d'entreprises  
Questions fiscales

Zurich Bâle Berne Lausanne  
Bahnhofstrasse 79 Dufourstrasse 25 Gertenstrasse 3 Bellefontaine 2  
(051) 25 74 48 (061) 24 58 58 (031) 25 55 44 (021) 23 66 66

## Propriété industrielle 85 000 m<sup>2</sup>

terrain plat, voie industrielle à proximité gare CFF (important noeud ferroviaire à environ 50 km de Bâle)

à vendre

avec ou sans bâtiment.

Le cas échéant une location partielle ou terrain pourrait être envisagée.

Pour tous renseignements prière d'écrire sous chiffre 70094 8 à Publicitas, 4000 Bâle.

## Oeffentliches Inventar

Erblasser:

**Albert Tettamanti-(Nalbach)**

geb. 1898, Baumeister, Inhaber eines Baugeschäftes, italienischer Staatsangehöriger, zuletzt wohnhaft gewesen in Riehen, Stellmattweg 6.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 23. April 1968, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 23. März 1968

Erbchaftsamt Basel-Stadt

KANTON AARGAU  
Bezirksgericht Baden

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf:

**Josef Robert Wettstein**

1900, alt Metzgermeister, von Fislisbach, wohnhaft gewesen in Wettingen, gestorben am 23. Februar 1968.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Wettingen.

Frist bis 22. April 1968.

Baden, den 15. März 1968

Im Namen des Bezirksgerichtes: Humbert

## Oeffentliches Inventar Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser:

**Ferdinand Zeltner-Vögtli**

1882, des Theodor sel., gewesener Sägermeister, von und in Dornach, Werbholtenstrasse 49.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 21. April 1968, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 18. Februar 1968 zu berechnen und an die Amtschreiberei Dorneck, in 4143 Dornach, zu richten.

Dornach, den 21. März 1968

Der Amtschreiber von Dorneck:  
E. Studer, Notar

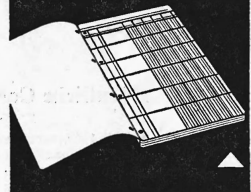
## Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

## Statistikblätter für Ringbücher in Blocs

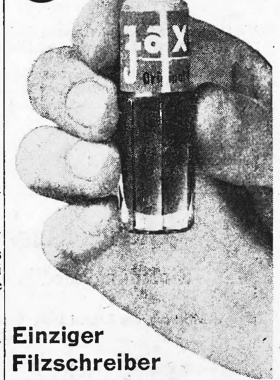
in allen Papeterien erhältlich



## SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

# Jax n°1



## Einziges Filzschreiber in Flaschenform mit Ventilverschluss

Aehnliche Filzschreiber enthalten tintenge-tränkte Watte, die in ständigem Kontakt mit dem Schreibfilz steht. Die Watte beansprucht 2/3 des Flascheninhaltes. Bei unverschlossener Flasche oder schlecht schliessender Schutzkappe verdunstet die Tinte.

Jax Nr. 1 mit Ventilverschluss kennt diese Nachteile nicht.

1. Das Ventil gestattet die Verwendung von flüssiger Tinte. Deshalb dreifache Schreibdauer.
2. Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst; auch bei unverschlossener Flasche.



giffrei

3 km Schrift enthält flüssige Tinte, und nicht nur tintenge-tränkte Watte. Jax schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte.

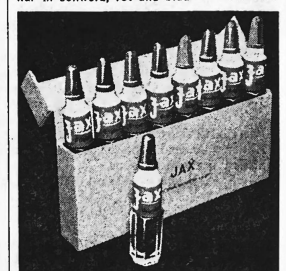
Trocknet sofort, wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giffrei (wichtig für Lebensmittel), säurebeständig.

Die austauschbare Filzspitze Jax muss nicht halbvoll weggeworfen werden, wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfilzes bei Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.). Variable Schriftbreite von 1 bis 6 mm, je nach Handhabung des vierkantigen, messingförmigen Schreibfilzes.

15 leuchtende Farben: schwarz, grau, rot, rosa, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

Vorteilhaft im Preis nur **Fr. 2.-**

- Dutzendpackung Fr. 21.—
- Fluoreszierende Farben Fr. 2.75
- 8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.—
- 4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70
- Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt nur in schwarz, rot und blau Fr. 3.50



4 oder 8 Farben in solider Arbeitpackung für Dekorateur, Graphiker, Architekten usw. Verkauf durch Ihren Papeteristen Generalvertretung: Sigrist + Schaub, Morges

## Woge Immobilien AG. Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 2. April 1968, 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Klostbachstrasse 148, 8032 Zürich 7

Bericht und Rechnungsabschluss für 1967  
Entlastung der Verwaltung, statutarische Wahlen

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. März 1968 am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 30. März 1968 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines mit den Aktiennummern versehenen Bankausweises oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen die Eintrittskarte zustellen werden.

Zürich, den 18. März 1968

WOGUE IMMOBILIEN AG.  
Der Verwaltungsrat



## Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Günstig abzugeben

## 1 Rechenlocher IBM

Typ 602 A, Mod. 1  
mit Multiplikation und Division.  
Vereinigte Drahtwerke AG.  
2501 Biel, Tel. (032) 2 74 11.

## Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

## Für Junggesellen

(Lebensversicherung auch für Junggesellen und solche, die unter ähnlichen Bedingungen leben) oder für alle die Kälter haben wir den neuen

30-Liter-Klein Kühlschrank Electrolux RA 10, 220 V für Sie bereit. Er hält absolut geräuschlos - kann also im Wohn- und Arbeitsraum aufgestellt werden. Seine Masse: 58,5 cm hoch 38,5 cm breit 40,2 cm tief

Überschneid sein Preis nur Fr. 275.— Einbaugeräte gratis. Verlangen Sie Prospekt oder besuchen Sie uns

Mermod-Keiser AG für alle Unternehmungen Ledergeschäfte Zürich 8 Seefeldstr. 35, Tel. 54 90 00 Zürich 7, Platzenstr. 22, Tel. 32 82 18 Effenbach Schillingerstr. 22, Tel. 50 12 53

Suchen Sie Verkaufschlager von morgen? Lesen Sie

## neue produkte

In jeder Ausgabe eine Fülle von Neuehen und Verkaufsideen aus aller Welt. Probeabonnement (5 Ausgaben) Fr. 15.—  
EUROPRESS, 8405 Winterthur.

A louer pour septembre, éventuellement plus tôt

Lausanne - St-Sulpice  
LOCAUX COMMERCIAUX  
NEUFS 730 m<sup>2</sup>  
(2 étages de 365 m<sup>2</sup>)  
louables en bloc ou séparément, Fr. 45.- le m<sup>2</sup>, à proximité route Suisse, accès facile, monte-charges et ascenseur. Aménagement au gré du preneur.  
Ecrire sous chiffre P O 33269 à Publicitas, 1002 Lausanne.

## Compagnie Financière et de Crédit S.A., Lausanne

Convocation des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

## l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 5 avril 1968, à 17 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage, Salon «Palace», à Lausanne

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1967.
- 4° Décision concernant la répartition du bénéfice de l'exercice.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Nomination des membres du conseil d'administration.
- 7° Nomination de l'organe de contrôle.
- 8° Divers et propositions individuelles.
- 9° Approbation du procès-verbal de la présente assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes pourront être consultés par Mesdames et Messieurs les actionnaires au siège de la société, rue du Grand Pont 18, Lausanne, à partir du lundi 25 mars 1968.

Pour prendre part à l'assemblée, il est nécessaire de déposer, au minimum trois jours avant la séance, les actions auprès du siège de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission. Le registre des actionnaires sera fermé dès le 25 mars 1968, jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.

Lausanne, le 16 mars 1968

Le conseil d'administration

## Banque de Financement S.A. «Finabank», Genève

Convocation d'assemblée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le 19 avril 1968, à 10 heures, au siège de la société, 7, boulevard Georges-Favon, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1967.
- 3° Lecture du rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Vote sur le rapport de gestion et sur le rapport du contrôleur des comptes, approbation du bilan et décisions quant à la répartition du bénéfice net de l'exercice.
- 5° Décharge aux administrateurs et au contrôleur des comptes.
- 6° Nominations.

Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège de la société jusqu'au 18 avril 1968, à 16 heures 30, dernier délai.

## Ist die Aktenhülle grösser als die Aktenfülle?

Diese Frage stellt Ihnen Rüegg-Naegeli mit dem neu entwickelten RN Stenomap Registratursystem für frontale oder laterale Registraturanlagen.

## Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270 250